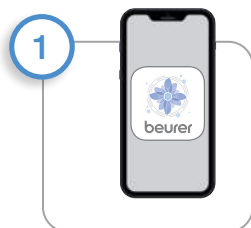


beurer quick start guide

LR 400/401
FreshHome



DE Bluetooth® + WIFI
in den Einstellungen des Smartphones aktivieren

EN Activate Bluetooth® + WIFI
in the smartphone settings

FR Activez le Bluetooth® + WIFI
dans les paramètres du smartphone

ES Activar Bluetooth® + WIFI
en los ajustes del smartphone

IT Attivare il Bluetooth® + WIFI
nelle impostazioni dello smartphone



Kostenlose „beurer FreshHome“ App im Apple App Store oder bei Google Play herunterladen

Download the „beurer FreshHome“ app from the Apple App Store or Google Play.

Téléchargez gratuitement l'application „beurer FreshHome“ sur l'Apple App store ou sur le Google Play.

Descargue la aplicación gratuita „beurer FreshHome“ en Apple App Store o en Google Play.

Scaricare l'app gratuita „beurer FreshHome“ dall'Apple App Store o da Google Play.



Um den Luftreiniger mit der App zu steuern, muss das Smartphone und der Luftreiniger mit dem WIFI verbunden sein.

To control the air purifier with the app, your smart phone has to be connected to the air purifier via WIFI.

Pour contrôler le purificateur d'air avec l'application, il est nécessaire de connecter le smartphone et le purificateur d'air au WIFI.

Para controlar el purificador de aire con la app, el smartphone y el purificador de aire deben estar conectados con la WIFI.

Per comandare il depuratore d'aria dall'app, lo smartphone e il depuratore d'aria devono essere collegati alla rete WIFI.



DE Der Luftreiniger kann auch ohne App betrieben werden, siehe Kapitel 5.3 in der Gebrauchsanweisung.

EN The air purifier can also be operated without the app, see chapter 5.3 in the instructions for use.

FR Le purificateur d'air peut également être utilisé sans l'application, cf. chapitre 5.3 du mode d'emploi.

ES El purificador de aire puede utilizarse también sin app, véase el capítulo 5.3 de las instrucciones de uso.

IT Il depuratore d'aria può anche essere utilizzato senza app, vedere il capitolo 5.3 delle istruzioni per l'uso.

LR 400/401 verwendet Bluetooth® low energy technology

LR 400/401 uses Bluetooth® low energy technology

LR 400/401 utilise le Bluetooth® low energy technology

LR 400/401 utilizza Bluetooth® low energy technology

LR 400/401 utilizza Bluetooth® low energy technology



DE Liste der unterstützten Smartphones

EN List of supported smartphones

FR Liste des smartphones pris en charge

ES Lista de los smartphones compatibles

IT Elenco degli smartphone supportati

1

TR	Akıllı telefon ayarlarında <i>Bluetooth®</i> + WIFI etkinleştirin
RU	Активируйте в настройках смартфона функцию <i>Bluetooth®</i> + WIFI
PL	Włącz funkcję <i>Bluetooth®</i> + WIFI w ustawieniach smartfonu
NL	<i>Bluetooth®</i> + WIFI in de instellingen van de smartphone activeren
PT	Ativar o serviço <i>Bluetooth®</i> + WIFI na configuração do smartphone
EL	Ενεργοποιήστε το <i>Bluetooth®</i> + WIFI στις ρυθμίσεις του Smartphone
DA	Aktiver <i>Bluetooth®</i> + WIFI i smartphonens indstillinger
SV	Aktivera den smarta telefonens <i>Bluetooth®</i> + WIFI-funktion via inställningarna
NO	Aktiver <i>Bluetooth®</i> + WIFI i innstillingene til smarttelefonen
FI	Aktivoi <i>Bluetooth®</i> + WIFI älypuhelimien asetuksista
CS	Aktivujte <i>Bluetooth®</i> + WIFI v nastaveních smartphonu
SL	Aktivirajte <i>Bluetooth®</i> + WIFI v pametnem telefonu
HU	Aktiválja az okostelefon beállításában a <i>Bluetooth®</i> + WIFI-t
RO	Activați <i>Bluetooth®</i> + WIFI în setările smartphone-ului

2

Ücretsiz „beurer FreshHome“ uygulamasını Apple App Store veya Google Play’den indirin
Загрузите бесплатное приложение „beurer FreshHome“ в Apple App Store или Google Play
Pobierz bezpłatną aplikację „beurer FreshHome“ w sklepie Apple App Store lub Google Play
Download de gratis app „beurer FreshHome“ in de Apple App Store of de Google Play
Descarregue a aplicação gratuita „beurer FreshHome“ na Apple App Store ou na Google Play
Κατεβάστε δωρεάν την εφαρμογή „beurer FreshHome“ στο Apple App Store ή στο Google Play
Download den gratis „beurer FreshHome“-app i Apple App Store eller Google Play
Hämta appen „beurer FreshHome“ i appbutiken Apple App Store eller från Google Play utan kostnad
Last ned appen „beurer FreshHome“ gratis i Apple App Store eller Google Play
Lataa maksuton „beurer FreshHome“-sovellus Apple App Store tai Google Play
Stáhněte si bezplatnou aplikaci „beurer FreshHome“ v Apple App Store nebo v Google Play
Iz spletne trgovine Apple App Store ali Google Play prenesite brezplačno aplikacijo „beurer FreshHome“
Tölts le az Apple App Store-ban vagy a Google Play-ban az ingyenes „beurer FreshHome“ alkalmazást
Încărcați gratuit „beurer FreshHome“ App în Apple App Store sau Google Play

3

Hava temizleyiciyi uygulama üzerinden kontrol etmek için akıllı telefon ve hava temizleyici WIFI üzerinden bağlı olmalıdır.
Для того чтобы управлять воздухоочистителем через приложение, необходимо подключить смартфон и воздухоочиститель к сети WIFI.
Aby sterować oczyszczaczem powietrza za pomocą aplikacji, konieczne jest powiązanie smartfona z oczyszczaczem powietrza za pomocą połączenia WIFI.
Om de luchtreiniger met de app te kunnen bedienen, moeten de smartphone en de luchtreiniger met het WIFI verbonden zijn.
Para controlar o purificador do ar com a app, é preciso que o smartphone e o purificador do ar estejam ligados ao WIFI.
Για να ελέγχετε τον ιονιστή αέρα με την εφαρμογή, το smartphone και ο ιονιστής αέρα πρέπει να είναι συνδεδεμένα στο WIFI.
For at kunne styre luftrenseren med appen skal din smartphone og luftrenseren være forbundet med WIFI.
För att styra luftrenaren med appen ska den smarta telefonen och luftrenaren vara ansluta via ett trådlöst nätverk.
For å styre luftrenseren med appen må smarttelefonen og luftrenseren være koblet sammen med WIFI.
Jotta ilmanpuhdistinta voidaan ohjata sovelluksella, älypuhelimien ja ilmanpuhdistimen täytyy olla liitettyinä WIFI-yhteydellä toisiinsa.
Pro ovládání čističky vzduchu pomocí aplikace se musí chytrý telefon a čistička vzduchu propojit se sítí WIFI.
Za upravljanje čistilca zraka z aplikacije morata pametni telefon in čistilec zraka biti povezana z WIFI omrežjem.
A légtisztító alkalmazáson keresztül történő vezérléséhez az okostelefonnak és a légtisztítónak is csatlakoznia kell a WIFI hálózathoz.
Pentru a acționa puricatorul de aer cu aplicația, smartphone-ul și puricatorul de aer trebuie să fie conectate prin WIFI.



- TR Hava temizleyici, uygulama olmadan da kullanılabilir; bkz. Kullanım Kılavuzu, Bölüm 5.3.
- RU Воздухоочиститель можно использовать без приложения, см. главу 5.3 в инструкции по применению.
- PL Oczyszczacz powietrza może zostać również uruchomiony bez aplikacji, patrz rozdział 5.3 w instrukcji obsługi.
- NL De luchtreiniger kan ook zonder app worden gebruikt, zie hoofdstuk 5.3 in de gebruiksaanwijzing.
- PT O purificador do ar também pode ser usado sem a app, consulte o capítulo 5.3 das instruções de uso.
- EL Ο ιονιστής αέρα μπορεί να λειτουργήσει και χωρίς εφαρμογή, βλέπε κεφάλαιο 5.3. στις οδηγίες χρήσης.
- DA Luftrenseren kan også bruges uden appen. Se kapitel 5.3 i brugervejledningen.
- SV Luftrenaren kan även användas utan app, se avsnitt 5.3 i bruksanvisningen.
- NO Luftrenseren kan også brukes uten appen, se kapittel 5.3 i bruksanvisningen.
- FI Ilmanpuhdistinta voidaan käyttää myös ilman sovellusta. Katso käyttöohjeen kohta 5.3.
- CS Čističku vzduchu můžete používat i bez aplikace, viz kapitola 5.3 v návodu k použití.
- SL Čistilnik zraka lahko deluje tudi brez aplikacije, v navodilih za uporabo glejte 5.3. poglavje.
- RO A légtisztító alkalmazás nélkül is használható, lásd a használati útmutató 5.3. fejezetét.
- HU Purifikátorul de aer poate fi utilizat și fără aplicație, consultați capitolul 5.3 din instrucțiunile de utilizare.



- TR LR 400/401, *Bluetooth®* low energy technology kullanır
- RU LR 400/401 использует технологию под названием *Bluetooth®* low energy technology
- PL W urządzeniu LR 400/401 zastosowano *Bluetooth®* low energy technology
- NL De LR 400/401 maakt gebruik van *Bluetooth®* low energy technology
- PT O LR 400/401 usa a *Bluetooth®* low energy technology
- EL Το LR 400/401 χρησιμοποιεί *Bluetooth®* low energy technology
- DA LR 400/401 anvender *Bluetooth®* low energy technology
- SV LR 400/401 använder *Bluetooth®* low energy technology
- NO LR 400/401 bruker *Bluetooth®* low energy technology
- FI LR 400/401 -laite hyödyntää *Bluetooth®* low energy technology
- CS LR 400/401 používá *Bluetooth®* low energy technology
- SL Svetlobna budilka LR 400/401 uporablja tehnologijo *Bluetooth®* low energy technology
- HU A LR 400/401 *Bluetooth®* low energy technology segítségével kapcsolódik
- RO LR 400/401 utilizează *Bluetooth®* low energy technology



- TR Desteklenen akıllı telefonların bilgisayarların listesi için
- RU Список поддерживаемых смартфонов
- PL Lista obsługiwanych smartfonów
- NL Lijst met ondersteunde smartphones
- PT Lista dos smartphones compatíveis
- EL Λίστα των υποστηριζόμενων Smartphones
- DA Liste over understøttede smartphones
- SV Lista över de smarta telefoner som stöds
- NO Liste over støttede smarttelefoner
- FI Luettelo tuetuista älypuhelimista
- CS Seznam podporovaných smartphonů
- SL Seznam podprtih pametnih telefonov računalnikov
- RO Lista smartphone-urilor compatibile
- HU A támogatott okostelefonok listája

The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Beurer GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. Android is a trademark of Google LLC.